



PROTOKOLL 04/14

Protokoll fra møte i helse- og sosialkomiteen i Bydel Grünerløkka 04. juni 2014 kl. 18:00-21:30 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57.

Åpen halvtime

Det var ingen oppmøtte til åpen halvtime.

Opprop

Til stede: Knut Tvedten (H) leder, Stig Tollefsen (V) nestleder, Harald Steinsrud (A), Raena Aslam (A), Jarle Furnes (A), Patrik Sahlstrøm (MDG), Arild Sverstad Haug (SV), Wenche Olafsen (F), Ragnar Leine (R)

Fra administrasjonen møtte: Avdelingsdirektør helse og sosial, Tone Thorsen, møtesekretær Marita Watne

Godkjenning av innkalling

Innkallingen godkjent uten merknader.

Godkjenning av sakskart

Sakskartet godkjent med tilleggssaker 62/14, 63/14, 64/14, 65/14 og 66/14.

Informasjon

Muntlig:

- Gunhild Angell, seksjonssjef for Søknadskontor helse- og omsorgstjenester, orienterte om samhandlingsreformen og har rapportert følgende statistikk: For hele Oslo var tallet i 2012 per måned, 929 og i 2013 var det samme tallet 1 040 som er en økning fra året før på ca. 12%. Grünerløkka hadde ca. 870 brukere som gir 72 per måned. Hittil i år har vi hatt 358 meldinger som gir et snitt på 119 meldinger per måned eller 30 meldinger i uka. Det var 197 fra Lovisenberg, 14 fra A-hus, 11 fra Diakonhjemmet, 3 fra Rikshospitalelet, 12 fra Kommunal Akuttøgnenhet, 47 fra Ullevål, resten fra øvrige sykehus. Flest går til eget hjem, 101 til korttidsplasser/rehabplasser. Det er god sirkulasjon i korttidsavdelingene men reformen har ført til perioder med ledighet da ikke alle kommer ut som planlagt.
- Tone Thorsen informerte om statusrapport brukervalgsordningen i hjemmetjenesten per mars 2014. Rapporten sendes til helse- og sosialkomiteen på e-post.
- Tone Thorsen informerte om brudd på åpningstider for uteservering ved Egget Kafe i Kirkegårds-gata 70. Helse- og sosialkomiteen ønsket informasjon om saken oversendt til neste møte i AU.

Innmeldte spørsmål

Spørsmål fra FrP:

I Kommunal Rapport 2.juni 2014 var det en artikkel om Pårørende samtaler ved sykehjem. Har bydelen innført dette i egen sykehjem, eller er det planlagt innført, evt. når?



Svar fra administrasjonen:

Adm. understreket at bydelen ikke hadde driftsansvar for sykehjemmene, men orienterte om at alle langtidssykehjem har et system med «inntakssamtale» hvor bruker og pårørende møter representanter fra avdelingen og sykehjemmets tilsynslege. Her gis gjensidig informasjon, forventningsavklaringer, bruker/pårørende får oppnevnt en primærkontakt og framtidig pårørende dialog avtales.

Eventuelt

Helse- og sosialkomiteen ønsker informasjon om behov for avlastningsplasser for hjemmeboende blir tilfredsstillende dekket når utskrivningsklare pasienter fra sykehus blir prioritert til korttidsplassene. Hvordan løses behovet for korttidsplasser for personer med rus- og psykiatribehov?

Wenche Olafsen ønsker en oversikt over hvor mange avslag bydelen gir på søknad om sykehjemsplass, hvor mange som klager og resultatet av Fylkesmannens klagebehandling.

Saker behandlet under møtet:

SAK 48/14 PROTOKOLL FRA MØTE I HELSE- OG SOSIALKOMITEEN 07. MAI 2014

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Protokollen godkjennes.

Vedtak:

Protokollen enstemmig godkjent.

SAK 49/14 TILSYNSRAPPORT – SOFIENBERGHJEMMET 19.03.2014

Saksnr. 201400006

Høyres forslag til vedtak:

Tilsynsrapporten tas til orientering med følgende kommentar. Det fremkommer i tilsynsrapporten at en pårørende har kommet med sterke anklager mot sykehjemmet til tilsynsutvalget. Komiteen har på nåværende grunnlag ikke mulighet til å ta stilling til disse anklagene. Komiteen ber derfor tilsynsutvalget, som allerede er inne i saken, om at disse anklagene med tilhørende fakta som tidspunkter, angjeldende personer etc. i samarbeid med den pårørende skrives ned i et notat som oversendes komiteen. Komiteen ber om at notatet holdes fortrolig inntil det er avklart om det inneholder sensitive personopplysninger.

Spørsmål til tilsynsutvalget fra Rødt:

Det fremkommer i tilsynsrapporten at tilsynsutvalget ble kontaktet av tidligere pårørende vedr. klager på ansatte og institusjonen.

Institusjonen har plikt til å informere beboere, brukere, pårørende og ansatte om tilsynsutvalgets funksjoner, hvem som sitter i utvalget og hvordan en kommer i kontakt med tilsynsutvalgets medlemmer. Det er altså ikke nok å informere om siste del, men også om første del; tilsynsutvalgets funksjoner.

Hvordan kontrolleres dette?

Tilsynsutvalget skal også påse at sykehjem og institusjoner sørger for at informasjon om Helse- og Sosialombudet og om hvordan ombudet kan kontaktes er lett tilgjengelig for brukere/beboere.

Hvordan kontrolleres dette?

Votering:

Høyres forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Tilsynsrapporten tas til orientering med følgende kommentar. Det fremkommer i tilsynsrapporten at en pårørende har kommet med sterke anklager mot sykehjemmet til tilsynsutvalget. Komiteen har på nåværende grunnlag ikke mulighet til å ta stilling til disse anklagene. Komiteen ber derfor tilsynsutvalget, som allerede er inne i saken, om at disse anklagene med tilhørende fakta som tidspunkter, angjeldende personer etc. i samarbeid med den pårørende skrives ned i et notat som oversendes komiteen. Komiteen ber om at notatet holdes fortrolig inntil det er avklart om det inneholder sensitive personopplysninger.

SAK 50/14 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, EIERSKIFTE, RESTAURANT 3K, HAUSMANNSGATE 8K

Saksnr. 201400900

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte, fra RESTAURANT 3K AS, for Restaurant 3K, Hausmannsgate 8K, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte, fra RESTAURANT 3K AS, for Restaurant 3K, Hausmannsgate 8K, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 51/14 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, EIERSKIFTE, KAFEEN I NORSK DESIGN- OG ARKITEKTURSENTER, HAUSMANNSGATE 16

Saksnr. 201400930

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte, fra NORSK DESIGN- OG ARKITEKTURSENTER AS for Kafeen i Norsk Design- og arkitektursenter, Hausmannsgate 16, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte, fra NORSK DESIGN- OG ARKITEKTURSENTER AS for Kafeen i Norsk Design- og arkitektursenter, Hausmannsgate 16, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 52/14 SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, PIZZA REVOLUTION, MARIDALSVEIEN 17A

Saksnr. 201400929

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra PIZZA REVOLUTION AS for Pizza Revolution, Maridalsveien 17A, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Rødts forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra PIZZA REVOLUTION AS for Pizza Revolution, Maridalsveien 17A, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

Voteringsorden:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Rødts forslag til vedtak.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 8 (1H, 1V, 3A, 1SV, 1F, 1MDG) mot 1 (R) stemme for Rødts forslag.

Vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra PIZZA REVOLUTION AS for Pizza Revolution, Maridalsveien 17A, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstiller gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 53/14 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, EIERSKIFTE, TASTE OF ASIA, TRONDHEIMSVEIEN 139

Saksnr. 201400932

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte fra TASTE OF ASIA OSLO AS for Taste of Asia, Trondheimsveien 139, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstiller gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte fra TASTE OF ASIA OSLO AS for Taste of Asia, Trondheimsveien 139, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstiller gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 54/14 SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, KAIKOLA, OLAF RYES Plass 4A

Saksnr. 201400934

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra KAIKOLA GRÜNERLØKKA AS for Kaikola, Olaf Ryes plass 4A, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstiller gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Rødts forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra KAIKOLA GRÜNERLØKKA AS for Kaikola, Olaf Ryes plass 4A, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press

nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

Voteringsorden:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Rødts forslag til vedtak.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 8 (1H, 1V, 3A, 1SV, 1F, 1MDG) mot 1 (R) stemme for Rødts forslag.

Vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra KAIKOLA GRÜNERLØKKA AS for Kaikola, Olaf Ryes plass 4A, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 55/14 SØKNAD OM SALGSBEVILLING, EIERSKIFTE, REMA 1000 SOFIENBERG, TRONDHEIMSVEIEN 47

Saksnr. 201400943

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om salgsbevilling fra KAI SVENHAUG AS for Rema 1000 Sofienberg, Trondheimsveien 47, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknad om salgsbevilling fra KAI SVENHAUG AS for Rema 1000 Sofienberg, Trondheimsveien 47, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

SAK 56/14 SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, ESCALON GRÜNERLØKKA, THORVALD MEYERS GATE 89

Saksnr. 201400961

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra DATILES AS for Escalon Grünerløkka, Thorvald Meyers gate 89, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Rødts forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra DATILES AS for Escalon Grünerløkka,

Thorvald Meyers gate 89, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

Voteringsorden:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Rødts forslag til vedtak.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 8 (1H, 1V, 3A, 1SV, 1F, 1MDG) mot 1 (R) stemme for Rødts forslag.

Vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra DATILES AS for Escalon Grünerløkka, Thorvald Meyers gate 89, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, åpningstid/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 57/14 SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, OLAF RYES AS, OLAF RYES Plass 12

Saksnr. 201400968

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra OLAF RYES AS for ?, Olaf Ryes plass 12, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00 på helgekvalder (fredags- og lørdagskvalder samt kvalder før offentlig hellig- og høytidsdager), anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes. Søknad om åpningstid ute til 24:00/23:30 anbefales ikke da stedet ikke har anledning til å holde åpent lenger enn til 23:00/22:30 i følge Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka.

Åpningstid ute til 23:00/22:30 anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Rødts forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra OLAF RYES AS for ?, Olaf Ryes plass 12, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00 på helgekvalder (fredags- og lørdagskvalder samt kvalder før offentlig hellig- og høytidsdager), anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et

mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

Søknad om åpningstid ute til 24:00/23:30 anbefales ikke da stedet ikke har anledning til å holde åpent lenger enn til 23:00/22:30 i følge Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka.

Åpningstid ute til 23:00/22:30 anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

Voteringsorden:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Rødts forslag til vedtak.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 8 (1H, 1V, 3A, 1SV, 1F, 1MDG) mot 1 (R) stemme for Rødts forslag.

Vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra OLAF RYES AS for ?, Olaf Ryes plass 12, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00 på helgekvalder (fredags- og lørdagskvalder samt kvalder før offentlig hellig- og høytidsdager), anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Søknad om åpningstid ute til 24:00/23:30 anbefales ikke da stedet ikke har anledning til å holde åpent lenger enn til 23:00/22:30 i følge Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka.

Åpningstid ute til 23:00/22:30 anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 58/14 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, EIERSKIFTE, CAFE DI ROMA, SOFIENBERGGATA 6

Saksnr. 201400971

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte fra ROMA PIZZERIA v/Dag Fjell for Cafe Di Roma, Sofienberggata 6, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet

virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte fra ROMA PIZZERIA v/Dag Fjell for Cafe Di Roma, Sofienberggata 6, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 59/14 BUDSJETTSALDERING – DISPONERING AV MINDREFORBRUK 2013

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

- 1. Mindreforbruk disponeres slik det er foreslått i denne saken*
- 2. Funksjonsområde 1 Helse og sosial og nærmiljø reduseres med 6 323 000,-
Funksjonsområde 2A barnehager økes med 3 800 000,-
Funksjonsområde 2B oppvekst økes med 7 700 000
Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg reduseres med 16 700 000,-*
- 3. Det overføres 11 523 000 fra driftsrammen artsgruppe 11 til rammen for økonomisk sosialhjelp artsgruppe 14.*
- 4. Kveldsåpen barnehage avvikles.*

Forslag fra SV:

Bakgrunn:

Under budsjettbehandlingen i desember i fjor vedtok BU at hvis byrådet ikke var villig til å gjøre kveldsåpen barnehage til et byomfattende tilbud, skulle kveldsåpen barnehage prioriteres ved fordeling av mindreforbruk i 2014, slik at det skulle være mulig med drift ut 2014, og med evaluering før årsslutt. Bakgrunnen var at det bare var satt av midler til å drive kveldsåpen barnehage fram til 1. juli. Vedtaket sikret drift ut året.

Bydelsdirektøren legger i sin innstilling opp til å omgjøre dette vedtaket.

Drøfting i Grünerløkka SV støtter ikke bydelsdirektøren i å legge ned kveldsåpen barnehage før tiltaket er evaluert. Vi har ikke en økonomisk krisesituasjon i bydelen hvor det er nødvendig å gjøre om på BU-vedtak fattet for kun et halvt år siden.

Det er også uholdbart overfor foreldre som har fått løfter om at den kveldsåpne barnehagen i alle fall skal driftes ut året. SVs bystyregruppe arbeider for at kveldsåpen barnehage skal bli et byomfattende tilbud som byrådet skal betale, og vil oppfordre de andre partiene i BU til å gjøre det samme.

Bydelsdirektøren skriver i dokumentet om budsjettsaldering at "Det er til sammen sentralt avsatt 20 millioner på økonomisk sosialhjelp til senere fordeling til bydelene til dekning av merutgifter som følge av problematikken rundt arbeidsavklaringspenger. Det er ikke kjent hvilke prinsipper midlene vil bli fordelt etter." Dette betyr at bydelene kommer til å få mer penger. Grünerløkka SV ønsker uansett ikke å vedta nedleggelse av kveldsåpen barnehage før fordelingen av disse midlene er avklart.

SVs forslag til vedtak:

«Det settes av midler til drift av kveldsåpen barnehage ut året 2014, jf. budsjettvedtak 2014 punkt 9. Det prognostiserte merforbruket i 2014 økes tilsvarende. Bydelsdirektøren bes komme tilbake med forslag til saldering etter andre tertial når de usikre forholdene i budsjettprognosen er bedre avklart»

Forslag fra FrP:

Bydelsdirektørens forslag tar utgangspunkt i at merforbruket innen de tjenestene som har et merforbruk som må salderes med overføringer, skal stabiliseres på et høyt aktivitetsnivå. Dette innebærer en økning for F 2A, F 2B og F 4.

For F 3 betyr dette at aktiviteten må reduseres i forhold til vedtatt budsjett, noe som medfører færre sykehjemsplasser og vedtakstimer i hjemmetjenesten.

Dette er en vesentlig endring av budsjettprofilen og kan ikke aksepteres.

Særlig innen barnevernet virker det som om tjenesten ikke har fulgt budsjetteksten om å holde utgiftene nede og ta i bruk billigere og bedre lokale tiltak.

HSK er kjent med tragiske historier der pleietrengende har fått omsorg på et altfor lavt nivå som kunne ha ført til dødsfall dersom pårørende ikke hadde grepet inn (Heier i åpen halvtime). Det kan derfor ikke aksepteres av F 3 blir kuttet slik det foreslås.

Det foreslås derfor at 50 % av merforbruket innen F 2 A og B dekkes inn ved innsparinger under funksjonsområdene og at F 3 får beholde disse midlene som eller ville ha blitt overført.

Kveldsåpen barnehage stenges ikke og dekkes av innsparinger innen F 2A.

Frps forslag til vedtak:

- 1. Mindreforbruk disponeres slik det er foreslått i saken.*
- 2. Funksjonsområde 1 Helse og sosial og nærmiljø reduseres med 6 323 000,-
Funksjonsområde 2A barnehager økes med 1 900 000,-
Funksjonsområde 2B oppvekst økes med 3 850 000
Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg reduseres med 5 188 500,-*
- 3. Det overføres 5 761 500 fra driftsrammen artsgruppe 11 til rammen for økonomisk sosialhjelp artsgruppe 14.*
- 4. Kveldsåpen barnehage avvikles ikke.*

Voteringsorden:

Det ble stemt over de tre innkomne forslag. Det ble først stemt over bydelsdirektørens forslag til vedtak. Det ble deretter stemt over FrPs forslag til vedtak. Det ble til slutt stemt over SVs tilleggsforslag.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak: 0 stemmer

FrPs forslag til vedtak: 1 (F) stemme

SVs tilleggsforslag: 4 (1 SV, 1V, 1MDG, 1R) stemmer

Det ble deretter gitt anledning til å tilslutte seg de tre innkomne merknader:

Merknad fra Rødt: ingen tilslutning
Merknad fra Høyre: 1H, 3A, 1V, 1R (4 partier)
Merknad fra MDG: ingen tilslutning

Vedtak:

Saken oversendes BU uten innstilling med innkomne forslag og merknader.

Merknad fra Rødt:

Bydelsdirektøren foreslår, for å gjøre et forsøk på å få budsjettbalanse, å kutte utgiftene til kostnadskrevenne brukere med 6 mill. Kjøp av sykehjemsplasser foreslås det å kutte med 1,5 mill., mens det for tiltak for funksjonshemmede er det foreslått kutt på 3 mill.

Reduksjon hjemmetjenesten foreslås det hele 6,2 mill. i reduksjon.

Det er altså de mest sårbare gruppene som rammes av kuttpolitikken som Bystyreflertallet har kjørt hardt på i lengre tid. Forslaget til Bydelsdirektøren viser med all tydelighet at selv om bydelen klarer på noen områder å gå med overskudd, er ikke dette nok for å dekke underskuddet på andre områder uten at dette går utover kvaliteten på de tjenestene som gis til bydelens innbyggere.

Samtidig så viser saksframlegget mye usikkerhet for den økonomiske utviklingen for resten av 2014. Derfor mener Rødt at de største budsjettssalderingene bør vente til Bydelsdirektøren kan legge fram et sikrere salderingsforslag, og at Bystyret har gjort de nødvendige ekstrabevilgninger.

Merknad fra Høyre, Ap, Venstre og Rødt:

Høyre, Ap, Venstre og Rødt ønsker å opprettholde tilbudet «kveldsåpen barnehage» ut året, men vil vente til den endelige behandlingen i BU med å ta stilling til forslag til saldering.

Merknad fra MDG:

MDG har ikke hatt anledning til å se nærmere på FrPs forslag og kan derfor ikke ta stilling til FrPs forslag før på et senere møte.

SAK 60/14 FORVALTNINGSREVISJON OM KOMMUNENS ORGANISERING AV SYKEHJEMSTJENESTER – SPØRSMÅL TIL BYDELSUTVALGENE

Komiteleders forslag til uttalelse:

HSK innstiller til bydelsutvalget på at følgende uttalelse i saken avgis.

Forvaltningsrevisjon om kommunens organisering av sykehjemstjenester – svar fra Grünerløkka bydelsutvalg

Svar på spørsmålene som er stilt:

1. Har bydelsutvalget synspunkter på/erfaringer med eventuelle fordeler og ulemper ved dagens organisering av sykehjemstilbudet, for eksempel når det gjelder kapasitet, spesialisering, fritt sykehjemvalg, kvalitet, effektivitet, eventuelt andre forhold?

Bydelsutvalget har følgende kommentarer til dagens organisering:

Generelt

Ulemper:

- ÷ *Bydelene har ikke mulighet til å kunne tilpasse og effektivisere driften av sykehjemmene. Dette gir mindre handlefrihet til å sette sammen tjenestetilbudet totalt sett for bydelene fordi flere rammebetingelser er styrt utenifra.*
- ÷ *SYE har en monopolstilling og bydelene har svært begrensede, om noen, mulighet til å forhandle pris og andre betingelser. Det burde legges inn insitamenter for at SYEs drift til enhver tid kan effektiviseres og tilbudet forbedres.*

Fordeler:

- + *Innføringen av SYE har medført et klart grensesnitt mellom bestiller og utfører. Men i denne sammenhengen må det pekes på at bydelene håndterer forholdet mellom utfører og bestiller greit for andre tjenester der bydelen har hele ansvaret.*
- + *«Svartepersillet» der bydeler med overskudd av sykehjemsplasser ble sittende med tomme plasser er borte.*

Bedre kapasitetsutnyttelse

Ulemper:

- ÷ *Overkapasitet vil medføre at sykehjemsplassene blir dyrere for alle bydelene. Istedenfor at enkelte bydeler blir sittende igjen med «svarteper» får alle bydelene hver sin.*

Fordeler:

- + *SYE burde helt klart ha forutsetningene for at kapasitetsutnyttelsen blir optimal. Bydelsutvalget har ikke gjentakende eksempler på at det ikke har vært mulig å skaffe sykehjemsplasser til de som trenger dette.*

Økt spesialisering

Ulemper:

- ÷ *Det vil være ulike spesielle regionale forskjeller mellom bydelene her. F.eks. har indre øst bydelene spesielle utfordringer med at endel eldre tidlig har behov for sykehjemsplass og ofte kan ha rus og psykiatriutfordringer i tillegg. Bydelene i ytre sør har større innslag av eldre med flerkulturell bakgrunn. Disse regionale utfordringene har ikke SYE klart å løse fullt ut.*

Fordeler:

- + *SYE burde helt klart ha forutsetningene for å kunne tilby plasser med den riktige spesialiseringen. Bydelsutvalget har en oppfatning om at bydelen generelt sett har fått plasser som dekker brukernes behov medisinsk sett. Men mener at det kan gjøres mer for å spesialisere den ikke medisinske siden av tilbudene.*

Fritt sykehjemvalg

Ulemper:

Fordeler:

- + *Bydelsutvalget mener fritt sykehjemvalg fungerer langt bedre enn før.*

Utvikling i kvalitetsarbeidet

Ulemper:

Fordeler:

- + *SYE burde helt klart ha forutsetningene for å kunne utvikle kvaliteten i tjenestetilbudet. Men om dette skjer optimalt gitt monopolsituasjonen til SYE er langt fra sikkert.*
- + *Bydelsutvalget har ikke eksempler som tyder på systemsvikt hos SYE over tid.*

Stordriftsfordeler

Ulemper:

- ÷ *Bydelene har ikke mulighet til å kunne tilpasse og effektivisere driften av sykehjemmene. Dette gir mindre handlefrihet til å sette sammen tjenestetilbudet totalt sett for bydelene fordi flere rammebetingelser er styrt utenifra.*
- ÷ *Det er ikke alltid stort er bedre. Gjennomføringen av bydelsreformen i 1988 med desentralisering av sentrale etater er eksempel på dette. Store etater får ofte sitt eget liv.*
- ÷ *Det er gjennomgående en oppfatning blant bydelsutvalgene at SYE generelt sett driver mindre effektivt enn bydelene gjorde. Dette var tydelig i at snittprisen på sykehjemsplass i SYEs tidlige driftsår var høyere enn bydelssnittet.*

Fordeler:

- + *En etat burde ha alle muligheter for å kunne drive effektivt.*

2. Har det å overdra ansvaret for driften av sykehjem til en sentral etat ført til en svekkelse av bydelssystemet og lokaldemokratiet etter bydelsutvalgets syn?

Ja, dette har ført til en svekkelse av bydelssystemet og lokaldemokratiet. Eksempler er gitt nedenfor.

Bevilgningene til bydelene skjer hovedsakelig igjennom kriteriefordelingssystemet. Når bystyret går inn og subsidierer SYE direkte, være seg med billigere plasser eller på annet vis, istedenfor å kriteriefordele disse midlene fører dette til en svekkelse av kriteriefordelingssystemet. Dette fordi den endelige fordelingen mellom bydelene blir endret i forhold til ren kriteriefordeling noe som gjør forutsigbarheten mindre.

Videre har bydelene ikke mulighet til å kunne tilpasse og effektivisere driften av sykehjemmene. Dette gir mindre handlefrihet til å sette sammen tjenestetilbudet totalt sett for bydelene fordi flere rammebetingelser er styrt utenifra.

3. Har bydelsutvalget synspunkter på hvordan tilsynsrollen med sykehjem fungerer innen dagens sykehjemsorganisering?

Her er det to elementer som må sees hver for seg. Det ene er gjennomføring av tilsyn av tilsynsutvalgene og det andre er de grep bydelene kan gjøre for å rette opp svakheter påvist i tilsyn.

Når det gjelder gjennomføring av tilsyn mener bydelsutvalget at dette foregår på samme måten og innenfor de samme rammer som før SYE. Tilsynsutvalgene har ikke rapportert tilbake om problemer med gjennomføring av tilsyn grunnet organisering.

Når det gjelder bydelsutvalgenes mulighet til å følge opp rapportene fra tilsynene er denne helt klart svekket. I stedet for å kunne gjøre vedtak som direkte retter opp i mangler er man nå avhengig av SYE. I mange tilfeller vil SYE rette opp mangler rapportert av tilsynsutvalgene uten videre. Men der dette ikke skjer har bydelene ingen sanksjonsmidler. Dette blir da to etater som diskuterer med hverandre og hvor byrådet/byrådsavdelingene eventuelt må skjære igjennom ved større uenigheter.

En fordel med SYE er at tilsynet ikke utføres av samme etat som leverer tjenestene, slik at en unngår «bukken og havresekk» situasjoner.

4. *Har bydelsutvalget synspunkter på andre organisatoriske løsninger for sykehjemssektoren som kan gi bedre kvalitet og mer effektiv ressursutnyttelse?*

Bydelene må få muligheten til på kunne forholde seg til flere tilbydere, dette burde gi bedre kvalitet og mer effektiv ressursutnyttelse. Det store spørsmålet er hvordan dette kan gjennomføres.

Det å tilbakeføre sykehjemmene til bydelene eller en regionsorganisering vil skape et mer dynamisk marked, men samtidig gjeninnføre andre problemstillinger.

En annen mulighet er å skille ut de kommunalt drevne sykehjemmene i et KF. Konkurransetsatte sykehjem gis muligheten til å kunne tilby plasser direkte til bydelen på lik linje med det nye KFet. Den restende delen av SYE står for utføringen av kommunens overordnede policy på området, kontroll av tilbudet o.l.

Vedtak:

Det settes en frist til fredag 06. juni 2014 med å komme med nye forslag til endringer som ønskes innarbeidet i dokumentet. Saken oversendes deretter uten innstilling til behandling i BU.

SAK 61/14 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, LILLE SAIGON, SEILDUKSGATA 17

Saksnr. 20141002

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra LILLE SAIGON 1AS for Lille Saigon, Seilduksgata 17, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Rødts forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra LILLE SAIGON 1AS for Lille Saigon, Seilduksgata 17, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

Voteringsorden:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Rødts forslag til vedtak.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 8 (1H, 1V, 3A, 1SV, 1F, 1MDG) mot 1 (R) stemme for Rødts forslag.

Vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra LILLE SAIGON 1AS for Lille Saigon, Seildukskata 17, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 62/14 SØKNAD OM NY SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, PAULS BOUTIQUE, DARRES GATE 1

Saksnr. 201401010

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra PAULS BOUTIQUE AS for Pauls Boutique, Darres gate 1, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00 på helgekvalder (fredags- og lørdagskvalder samt kvalder før offentlig hellig- og høytidsdager), åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Rødts forslag til vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra PAULS BOUTIQUE AS for Pauls Boutique, Darres gate 1, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00 på helgekvalder (fredags- og lørdagskvalder samt kvalder før offentlig hellig- og høytidsdager), åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

Voteringsorden:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Rødts forslag til vedtak.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 8 (1H, 1V, 3A, 1SV, 1F, 1MDG) mot 1 (R) stemme for Rødts forslag.

Vedtak:

Søknad om ny serverings- og skjenkebevilling fra PAULS BOUTIQUE AS for Pauls Boutique, Darres gate 1, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00 på helgekvalder (fredags- og lørdagskvalder samt kvalder før offentlig hellig- og høytidsdager), åpningstid/skjenketid ute:

23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 63/14 SØKNAD OM NY SALGSBEVILLING, JOKER CARL BERNER, TRONDHEIMSVEIEN 100

Saksnr. 201401020

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om ny salgsbevilling fra SINSEN KOLONIAL AS for Joker Carl Berner, Trondheimsveien 100, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknad om ny salgsbevilling fra SINSEN KOLONIAL AS for Joker Carl Berner, Trondheimsveien 100, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

SAK 64/14 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, EIERSKIFTE, VANGUARD, TRONDHEIMSVEIEN 2

Saksnr. 201401030

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte fra STAX & VOLT AS for Vanguard, Trondheimsveien 2, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, åpningstid/skjenketid ute: 00:00/23:30 anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte fra STAX & VOLT AS for Vanguard, Trondheimsveien 2, åpningstid/skjenketid inne: 03:30/03:00, åpningstid/skjenketid ute: 00:00/23:30 anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 65/14 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, EIERSKIFTE, SPIS BY BJØRUNG, OLAF RYES Plass 9

Saksnr. 201400479

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte, fra KRISTIANIA RESTAURANT OG BAR AS for Spis By Bjørung, Olaf Ryes plass 9, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte, fra KRISTIANIA RESTAURANT OG BAR AS for Spis By Bjørung, Olaf Ryes plass 9, åpningstid/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 66/14 TILSYN SOFIENBERGHJEMMET 19.03.2014 OG 04.06.2014

Møtet ble lukket. Det vises til Kommunelovens kapittel 6 § 31 pkt. 2 og 4.
Saken ble diskutert.

Oslo 05. juni 2014

Marita Watne
sekretær
helse- og sosialkomiteen